

optimum

Młynek do kawy RK-0153



PL	Instrukcja obsługi	4
UK	Operating Instructions	8

Młynek do kawy RK-0153

KARTA GWARANCYJNA

NR

Ważna wraz z dowodem zakupu
Sprzęt przeznaczony wyłącznie do użytku domowego

Nazwa sprzętu:

Typ, model:

Data sprzedaży:

.....
pieczętka i podpis sprzedawcy

SERWIS ARCONET
ul. Grobelnego 4
05-300 MIŃSK MAZOWIECKI
tel. +48 22 100-59-65, INFOLINIA: 0 801-44-33-22
LISTA PUNKTÓW SERWISOWYCH: www.arconet.pl



Expo-service Sp. z o.o.
00-710 Warszawa, Al. Witosza 31/22, Polska
tel. +48 25 759 1881, fax +48 25 759 1885
AGD@expo-service.com.pl
www.optimum.hoho.pl

Adres do korespondencji:
Expo-service Sp. z o.o.
05-300 Mińsk Mazowiecki
ul. Grobelnego 4

RK0153_200_29122020

WARUNKI 24 MIESIĘCZNEJ GWARANCJI

1. Sprzedawca ponosi odpowiedzialność za wady fizyczne przedmiotu w okresie 24 miesięcy od daty sprzedaży. Gwarancja dotyczy wyrobów zakupionych w Polsce i jest ważna na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie przez wymienione w karcie gwarancyjnej zakłady serwisowe w terminach nie dłuższych niż 14 dni od daty dostarczenia sprzętu do zakładu serwisowego (na podstawie prawidłowo wypełnionej przez punkt sprzedaży niniejszej karty gwarancyjnej). W wyjątkowych przypadkach termin ten może być wydłużony do 21 dni – jeżeli naprawa wymaga sprowadzenia części od producenta.
2. Reklamujący powinien dostarczyć sprzęt do punktu przyjęć najlepiej w oryginalnym opakowaniu fabrycznym lub innym odpowiednim do zabezpieczenia przed uszkodzeniami. Dotyczy to również wysyłki sprzętu. Jeżeli w pobliżu miejsca zamieszkania nie ma punktu przyjęć, reklamujący może wysłać pocztą sprzęt do naprawy w centralnym punkcie serwisowym w Mińsku Mazowieckim, na koszt gwaranta.
3. Zgłoszenie wady lub uszkodzenia sprzętu przyjmowane są przez punkty serwisowe.
4. Nabywcy przysługuje prawo wymiany sprzętu na nowy lub zwrot gotówki tylko w przypadku gdy:
 - w serwisie stwierdzono wadę fabryczną niemożliwą do usunięcia
 - w okresie gwarancji wystąpi konieczność dokonania 3 napraw, a sprzęt nadal wykazuje wady uniemożliwiające eksploatację zgodną z przeznaczeniem.
5. W przypadku wymiany sprzętu, okres gwarancji dla sprzętu liczy się od daty jego wymiany.
6. Pojęcie "naprawa" nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi (np. bieżąca konserwacja, odkamienianie), do wykonania których zobowiązany jest Użytkownik we własnym zakresie.
7. Gwarancją nie są objęte:
 - a) elementy szkalne (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe do sieci, wtyki, gniazda, żarówki, noże, elementy eksploatacyjne (np. filtry, worki, misy, blendery, noże, tarki, wirówki, pokrywy, uchwyty noża),
 - b) uszkodzenia mechaniczne, termiczne, chemiczne i wszystkie inne spowodowane działaniem bądź zaniechaniem działania przez Użytkownika albo działaniem siły zewnętrznej (przebiecia w sieci, wyładowania atmosferyczne, przedmioty obce, które dostały się do wnętrza sprzętu, korozja, pył, etc.),
 - c) uszkodzenia wynikłe wskutek:
 - samodzielnych napraw
 - przeróbek i zmian konstrukcyjnych dokonywanych przez użytkownika lub osoby trzecie
 - okoliczności, za które nie odpowiada ani wytwórca ani sprzedawca, a w szczególności na skutek niewłaściwej lub niezgodnej z instrukcją instalacji, użytkowania, braku dbałości o sprzęt albo innych przyczyn leżących po stronie użytkownika lub osób trzecich
 - d) celowe uszkodzenia sprzętu,
 - e) czynności konserwacyjne, wymiana części posiadających określoną żywotność (bezpieczniki, żarówki, etc.),
 - f) czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt np. zainstalowanie, sprawdzenie działania, etc.
8. Samowolne zmiany wpisów w karcie gwarancyjnej powodują utratę gwarancji. Karta gwarancyjna bez wpisanej nazwy urzędnika, typu, nr fabrycznego, dołączonego dowodu zakupu, wpisania daty sprzedaży oraz czytelnej pieczętki sklepu jest nieważna.
9. Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, w przypadku innego użytkowania traci gwarancję.
10. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Aby móc skorzystać z wszystkich funkcji nowego urządzenia, należy najpierw dokładnie zapoznać się z poniższymi wskazówkami. Radzimy zachować tę instrukcję, aby w razie konieczności można było wrócić do zawartych w niej informacji na temat funkcji urządzenia.

WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie może być używane przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z urządzeń w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach.
- Należy zwracać uwagę aby dzieci nie bawiły się sprzętem.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zachowaj szczególną ostrożność, gdy w pobliżu urządzenia znajdują się dzieci. Urządzenie nie może być używane przez dzieci.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym i podobnego rodzaju pomieszczeniach. Nie korzystaj z niego w celach komercyjnych, w środowisku przemysłowym albo na zewnątrz.
- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).

OSTRZEŻENIE! Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. Niebezpieczeństwo uduszenia!

- Z urządzenia należy korzystać zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania bądź przechowywania urządzenia (zobacz także część „Warunki gwarancji”).
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w Twoim gniazdku.
- Urządzenie zawsze wyłącz i odłącz od gniazdka sieciowego, jeżeli nie będzie używane i jeżeli pozostawiasz go bez nadzoru, przed napełnieniem i opróżnieniem pojemnika, przed montażem i demontażem oraz przed czyszczeniem. Nie zdejmuj wieka pojemnika, dopóki nóż do mielenia porusza się. Zawsze zaczekaj, dopóki nóż się zatrzyma.
- Urządzenia oraz jego przewodu i wtyczki nie wolno zanurzać w wodzie ani jakimkolwiek innym płynie. Urządzenia należy używać na suchej, stabilnej powierzchni roboczej z dala od wody.
- Nigdy nie wystawiaj produktu na działanie warunków atmosferycznych, takich jak bezpośrednie światło słoneczne, deszcz itp. Nigdy nie używaj produktu w wilgotnych warunkach.
- Nie wolno dotykać urządzenia, kabla lub wtyczki mokrymi ani wilgotnymi rękami.
- Należy dopilnować, aby kabel nigdy nie znajdował się w pobliżu nagrzewających się elementów urządzenia, źródeł ciepła lub ostrych krawędzi, ani się z nimi nie stykał.

- Należy regularnie sprawdzać, czy przewód i wtyczka są w dobrym stanie. Jeżeli są one uszkodzone lub urządzenie zostało upuszczone albo w jakikolwiek sposób uszkodzone, urządzenia nie wolno używać.
- Jeżeli urządzenie lub wtyczka uległy uszkodzeniu, należy je dokładnie skontrolować, a w razie konieczności oddać do naprawy przez autoryzowanego technika. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem. Nie używaj urządzenia, jeśli ostrze jest uszkodzone. Nie wolno wykonywać napraw samodzielnie.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, które mogłyby spowodować uszkodzenie.
- Nigdy nie używaj produktu w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Po zakończeniu korzystania z produktu zawsze pamiętaj, aby delikatnie wyjąć wtyczkę z gniazdka, trzymając ją ręką. Nigdy nie ciągnij za kabel zasilający !!!
- Nie używaj młynka do kawy bez zbiornika wypełnionego kawą.
- Nie miel na raz więcej niż 50 gramów kawy. Przed zmieleniem kolejnej porcji kawy odczekaj 30 minut, aż młynek ostygnie.
- Nie wolno zdejmować pokrywy w trakcie obracania się łopatek. Należy poczekać do ich całkowitego zatrzymania.

OPIS URZĄDZENIA



UŻYWANIE MLYNKA DO KAWY

1. Postaw urządzenie na suchej, stabilnej powierzchni. Otwórz pokrywę.



2. Aby uruchomić młynek do kawy, napełnij komorę młynka ziarnami kawy.



Uważaj, aby nie przeciążać urządzenia. Nie wsypuj ziaren kawy poza brzeg urządzenia.



Podłącz urządzenie do gniazdka i naciśnij przycisk impulsowy. Aby zatrzymać, po prostu zwolnij przycisk.

3. **UWAGA!** Silnik nie powinien pracować jednora-
zowo dłużej niż 20 sekund. Dłuższe działanie nie
powoduje drobniejszego mielenia, ale po prostu
przegrzewa kawę, co powoduje utratę aromatu.
Po 20 sekundach ciągłej pracy zalecamy pozos-
tawić młynek na 60 sekund w spoczynku.

4. Po zmieleniu kawy zdejmij przezroczystą pokrywkę z części
silnikowej, wysyp kawę oraz wyczyść wnętrze z pozosta-
łości kawy.



5. Aby uzyskać optymalny smak, zaleca się zmielenie ziaren
kawy bezpośrednio przed zaparzeniem.

CZYSZCZENIE

- Przed czyszczeniem urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Urządzenie najlepiej czyścić dobrze wykręconą szmatką nasączoną ciepłą wodą i niewielką ilością detergentu. Nie wolno zanurzać urządzenia w żadnym płynie.

- Pokrywę można myć w ciepłej wodzie z dodatkiem detergentu.
- Komorę mielenia należy czyścić małą szczoteczką.
- Przed użyciem lub przechowaniem urządzenia należy upewnić się, że wszystkie elementy urządzenia zostały dokładnie osuszone.

DANE TECHNICZNE

Pojemność: max. 50 g

Zasilanie: 220-240 V~ 50-60 Hz

Moc: 150 W

EKOLOGIA – OCHRONA ŚRODOWISKA

Symbol „przekreślonego pojemnika na śmieci” umieszczony na sprzęcie elektrycznym lub opakowaniu wskazuje na to, że urządzenie nie może być traktowane jako ogólny odpad domowy i nie powinno być wyrzucane do przeznaczonych do tego celu pojemników.



Niepotrzebne lub zużyte urządzenie elektryczne powinno być dostarczone do specjalnie wyznaczonych do tego celu punktów zbiorczych, zorganizowanych przez lokalną administrację publiczną, przewidzianych do zdawania elektrycznego sprzętu podlegającego utylizacji.

W ten sposób każde gospodarstwo domowe przyczynia się do zmniejszenia ewentualnych negatywnych skutków wpływających na środowisko naturalne oraz pozwala odzyskać materiały z których składa się produkt.

Waga: 0,75 kg e



SAFETY MEASURES

Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.

1. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
2. The applicable voltage is 220-240 V~, 50/60 Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
3. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
4. The appliance must not be used by children. The appliance and its power cord must be kept away from children. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
5. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
6. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
7. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
8. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
9. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
10. Never use the product close to combustibles.
11. Do not let cord hang over edge of counter or touch hot surfaces.
12. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.

13. In order to provide additional protection, it is recommended to install residue current device (RCD) in the power circuit, with residual current rating not more than 30 mA. Contact professional electrician in this matter.
14. The device is designed to home use only.
15. Do not wash the body of the grinder under running water or immerse it in water.
16. Do not remove the transparent lid until the grinder blades are in motion.
17. Do not operate the coffee grinder without a tank filled with coffee.
18. Do not grind once more than 50 grams of coffee. Before grinding the next batch of coffee, wait 30 minutes to cool down the mill.
19. If, during grinding, the coffee stops spinning, simply shake the grinder while holding the lid by hand.

FULL UNIT



QUICK OPERATION

1 open the lid



2 put coffee beans inside



3 close the lid



4 press the start button to work

Press lasting time should not over 20s every time

5 open lid, pour out the coffee powder to make delicious drink.



USING COFFEE GRINDER

1. Take care not to overload the unit. Do not fill coffee beans beyond the brim of the unit.
2. To start the coffee grinder, fill the coffee chamber with coffee beans the transparent lid, plug in and push switch. To stop that, simply release the on/off switch.
3. It is recommended not to continue grinding for more than 20 seconds. Longer operation does not result in a finer grind but simply overheats the coffee resulting in losing of aroma. You will soon find your desired consistency of grind.
4. After grinding your coffee, take off the transparent lid from the motor part and pour out the coffee grounds.
5. For optimal flavors, it is recommended to grind coffee beans immediately before brewing.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Always unplug the unit before cleaning.
2. The transparent lid can be washed by hand; do not clean it in the dishwasher.
3. The grinding area in the motor part should be cleaned with a small brush.
4. Wipe the motor part with a damp cloth only.

TECHNICAL DATA

Capacity: max. 50 g
Voltage: 220-240 V~
Frequency: 50-60 Hz
Power 150 W
Class II

ECOLOGY – ENVIRONMENTAL PROTECTION

The “crossed-out trash bin” symbol on electrical equipment or packaging indicates that the device cannot be treated as general household waste and should not be disposed of into containers for such waste.



Obsolete or broken-down electrical device should be delivered to special designated collection points, organized by local public administration, whose purpose is to collect recyclable electrical equipment.

This way, each household helps reduce possible negative effects influencing natural environment and allows the reclaiming of materials which the product is made of.

Weight: 0.75kg 



